

Mercredi, 6 Décembre 1905

ACTION DU SENAT

En rapport avec les bills d'autonomie des nouvelles provinces.

Nous avons terminé la semaine dernière la publication du discours prononcé par l'hon. Sénateur Bernier lors du débat, à la dernière session, des deux projets de loi concernant l'érection des provinces d'Alberta et de la Saskatchewan. Il est bon, en outre, de renseigner le public sur l'action du Sénat dans cette occurrence. Dans ce but nous publions les diverses clauses du Bill la clause originaire et la clause substituée concernant l'éducation, qui a été la principale question débattue, et nous les faisons suivre par trois des amendements qui ont été proposés.

La clause 16, du bill originaire, se lisait comme suit :

16. Les dispositions de l'article 93 du *British North America Act, 1867*, s'appliquent à la dite province, comme si, à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, le territoire y compris était une province, l'expression "union", au dit article, étant tenue pour signifier la dite date.

2. Subordonnement aux dispositions du dit article 93 et en continuation de l'application des principes ci-dessus consacrés par l'opération de l'Acte des Territoires du Nord-Ouest, il est édité que la législature de la dite province rendra toutes les lois nécessaires au sujet de l'instruction publique et qu'il y sera toujours réservé (a) qu'une majorité des contribuables d'un district ou d'une division de la dite province, ou d'une partie ou subdivision de ce district ou de cette division, quel qu'en soit le nom, peut y établir les écoles qu'elle jugera à propos, et imposer les taxes nécessaires pour ces écoles, et (b) que la minorité des contribuables de ce district ou de cette division ou de cette subdivision de district ou de division, quelle soit protestante ou catholique romaine, peut y établir des écoles séparées et imposer les taxes nécessaires pour ces écoles, et (c) que dans ce cas les contribuables qui établissent ces écoles séparées protestantes ou catholiques romaines ne sont assujettis qu'aux taxes qu'ils s'imposent eux-mêmes à cette égard.

3. Dans la répartition des deniers publics par la Législature en aide de l'instruction, et dans la distribution de tout argent versé entre les mains du gouvernement de la dite province et provenant de la caisse des écoles établie par l'Acte des Terres fédérales, il n'y aura aucune inégalité ou différence de traitement entre les écoles publiques et les écoles séparées, et ces fonds s'appliqueront au soutien des écoles publiques et des écoles séparées en parts proportionnelles équitables.

A cette clause que la députation catholique aurait acceptée sans division, le gouvernement crut devoir substituer la suivante, qui est devenue l'article 17, dans les Actes constituant les nouvelles provinces.

17. L'article 93 du *British North America Act, 1867*, s'applique à la dite province sans substitution de l'alinéa 1 de l'alinéa 1 du dit article 93 :

(1) Rien dans ces lois ne préjudiciera à aucun droit ou privilège dont jouit aucune classe de personnes en matière d'écoles séparées à la date de la présente loi aux termes des chapitres 29 et 30 des ordonnances des territoires du Nord-Ouest rendues en l'année 1901.

2. Dans la répartition par la Législature ou la distribution par le gouvernement de la province, de tous deniers destinés au soutien des écoles organisées et conduites en conformité du dit chapitre 29, ou de toute loi le modifiant ou le remplaçant, il n'y aura aucune inégalité ou différence de traitement au détriment des écoles d'aucune classe visée au dit chapitre 29.

3. La ou l'expression "by-law" est employée à l'alinéa 3 du dit article 93, elle sera interprétée comme signifiant la loi telle qu'elle a été énoncée aux chapitres 29 et 30, et la ou l'expression "at the Union" est employée au dit alinéa 3, elle sera tenue pour signifier la date à laquelle la présente loi entre en vigueur.

Le débat sur la seconde considération étant épuisé, le projet de loi fut renvoyé pour examen au comité général du sénat. C'est alors qu'entraînèrent amendements, les suivants furent proposés :

Par l'honorable M. Bolduc : que le dispositif suivant soit ajouté à l'article 3 :

Pourvu toujours qu'aucune disposition du présent acte ne soit interprétée de manière à restreindre en aucune façon les droits et privilèges auparavant accordés à toute classe de personnes dans les Territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Landry :

Que le bill ne soit pas lu une troisième fois, mais qu'il soit renvoyé à un comité de toute la Chambre avec instructions de l'amender de la manière suivante :

1. La Chambre amende le paragraphe 1 de l'article 17 :

(a) En substituant à la quinzième ligne, le mot "confessionnelles" au mot "séparées".

(b) En retranchant, à la dixième ligne, les mots "chapitres 29 et 30 des ordonnances des Territoires du Nord-Ouest adoptés en l'année 1901" et en les remplaçant par les mots "lois impériales et fédérales".

(c) En substituant le mot "lois" au mot "ordonnances" à la vingtième ligne.

2. La Chambre amende le paragraphe 2 de l'article 17 :

(a) En retranchant à la vingt-quatrième et à la vingt-cinquième lignes les mots "le dit chapitre 29 ou toute autre loi adoptée pour l'amender ou le remplacer", et en y substituant les mots "dites lois".

(b) En retranchant, à la ligne 26 les mots "le dit chapitre 29" et en y substituant les mots "dites lois".

3. La Chambre amende le paragraphe 3 de l'article 17 en retranchant, à la 29ème ligne, les mots "chapitres 29 et 30" et en y substituant les suivants "lois impériales et fédérales".

Cette substitution, pour nous servir des mots de l'honorable sénateur Landry, remet l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord en vigueur et tend à décréter qu'elle s'appliquera littéralement dans les provinces comme les lois fédérales qui ont donné des droits dont la minorité a présent ne peut être privée.

Les amendements qui précèdent ayant été défaits, il restait à tenter de restituer à nos coreligionnaires de l'Ouest au moins les privilèges que leur conférait l'Acte de 1875. C'est l'effet qu'aurait eu l'amendement suivant, proposé par l'honorable sénateur Bernier, s'il avait été adopté :

"Que tous les mots après "la présente loi" à la troisième ligne du paragraphe 1, de l'article 17, soient retranchés, jusqu'à la fin du dit paragraphe."

Les mots que cet amendement tendait à faire retrancher sont les suivants : "aux termes des chap. 29 et 30 des ordonnances des territoires du Nord-Ouest rendues en l'année 1901."

La di-paration de ces mots de la loi constituant la charte des nouvelles provinces, aurait eu pour résultat de faire disparaître une restriction injuste et de soumettre chacun à l'application pure et simple de l'Acte de 1875. Les populations lésées auraient alors pu s'adresser aux tribunaux pour faire établir leurs droits sans rencontrer sur leur chemin la ratification, par la nouvelle charte, des ordonnances de 1901, qui ne sont que la refonte des ordonnances de 1891 et 1892, par lesquelles les catholiques furent dépouillés de leurs droits à l'école confessionnelle.

Rejetés en comité, ces amendements furent de nouveau proposés à la troisième considération du bill, alors qu'ils furent perdus sur la division suivante :

Pour les amendements :

Les honorables sénateurs Baker, Bernier, Bolduc, de Boucherville, C. M. G., Landry, Macdonald (I. P. E.), McMillan, Montplaisir, — 8.

Dans la négative : Les honorables sénateurs Béique, Black, Choquette, Church, Cloran, Coffey, Daudarand (Président), Donville, Edwards, Ellis, Ferguson, Fiset, Frost, Kerr (Oubourg), Kerr (Toronto), King, Legris, Loughead, Mackay (Alma), McHugh, McKay (Truro), McMillan, Mitchell, Power, Ross (Regina), Scott, Templeman, Tessier, Thibaudes (Rigaud), Thibaudes (de la Vallière), Thompson, Wilson Yeo, Young. — 34.

Communiqué

Le jeûne et l'abstinence à la veille de la fête de l'Immaculée Conception — En vertu d'un indult accordé à S. G. Mgr. Taché le 17 avril 1881, jeudi prochain, sept courant, sera un jour de jeûne et d'abstinence, et il n'y aura ni jeûne ni abstinence ce vendredi prochain, jour de la fête de l'Immaculée Conception. Par ordre de Monseigneur.

Nos félicitations cordiales à MM. P. Beaubien et Antonin Dubuc, qui viennent de subir avec succès des examens de droit.

Dans la Saskatchewan

Dans la Saskatchewan M. Haultain se plaint vivement de l'intervention du clergé catholique, surtout de celle de Mgr l'Archevêque de Saint-Boniface dans les élections. Il trouve qu'entre M. Scott et lui c'est à peine si l'on trouve la différence d'un cheveu.

Mais M. Haultain a-t-il réfléchi que les choses auraient pu être tout autres ? Si, plutôt que de rompre avec les traditions conservatrices il avait mis ses talents et son énergie au service de ces traditions ; en d'autres termes, s'il avait pris en mains

l'étendard de la justice, ou simplement celui de la générosité à l'égard d'une section importante de ses administrés, il aurait trouvé des amis là où il trouve aujourd'hui des adversaires, tout au moins des indifférents.

L'ancien premier-ministre du Nord-Ouest ne peut trouver étrange de rencontrer de la résistance chez ceux qu'il a lui-même offensés, d'abord quand il était au pouvoir par ses actes de législateur, et depuis, par ses discours ouvertement hostiles aux idées catholiques en matière d'éducation.

C'est la loi du talion qui se réveille alors qu'on voudrait s'y soustraire.

FANATISME

Depuis quelques semaines, la Tribune, de Winnipeg, a brillé pardessus tous les autres journaux par ses insultes à ceux qui n'ont pas la même foi religieuse et la même langue que son directeur.

Non contente d'attaquer les personnes, elle a voulu mettre le comble à son œuvre en publiant dans son numéro du 29 octobre un dessin où elle sort du particulier pour tomber dans le général et réussit à insulter toute une race. Dans ce dessin, on représente au lecteur du journal deux navires apparemment ballottés sur des flots orageux.

Cependant l'un des navires est échoué et l'auteur du dessin lui fait dire : "J'avais un Canadien Français comme pilote, naturellement je me suis fait casser les reins." Tout cela, parce qu'il y a quelques jours, le *Canarian*, piloté par un Canadien français, M. Lachance, s'est échoué, grâce d'ailleurs à la négligence du gouvernement qui n'a pas averti les navigateurs qu'il avait enlevé une lumière reconnue essentielle pour la direction des navires ; et la Tribune se sert de ce lamentable accident pour jeter l'insulte à notre race, prétendant la rendre responsable d'un malheur fortuit, qui tout au plus, pourrait être imputable à l'officier en cause.

Il vaudrait peut-être mieux répondre par un silence dédaigneux à cette élucubration qui ne peut sortir que d'un cerveau malade. Mais les paroles qui sont écrites au-dessous du dessin, la pensée qui anime évidemment l'auteur et le sentiment qui perce à travers cette exclamation se voient trop clairement, pour que nous ne donnions pas cours à notre indignation.

Nous pouvons, il est vrai, nous passer facilement de louanges du directeur politique de la Tribune de Winnipeg, ce caméléon qui a mangé à toutes les crèches, qui a bu à toutes les tables et qui mériterait aujourd'hui, non pas un article de journal, mais bien plutôt d'être cloué à un pilori et d'y être hné.

Que ce journal prenne la liberté d'attaquer nos hommes dans leur conduite publique, leurs idées, leurs actions politiques, c'est son affaire et son droit ; mais qu'il vienne jeter l'insulte à tout un peuple, c'est trop fort. Cette injure vient d'un journal noté le directeur, M. R. L. Richardson, n'est autre que le même Richardson, qui, à notre connaissance et en notre notre présence, s'est maintes et maintes fois, quand il s'agissait de son intérêt personnel comme candidat, incliné devant les Canadiens français et s'est livré à des déclamations longues et bien préparées sur leur intelligence, leur vaillance et leur générosité, sur leurs nobles sentiments et le sang généreux qui coule dans leur veines. Nous nous trouvons donc en présence d'une indigne palinodie et nous n'avons point la patience de l'endurer.

Nous voulons au moins que M. Richardson sache bien que nous aurons assez d'intelligence pour comprendre sa pensée et assez de cœur pour en souffrir.

Nous voulons que nos compatriotes sachent que M. Richardson sait descendre, à l'occasion, au rang de vil insulteur de notre race ; et, en ami, nous voulons conseiller à M. Richardson de ne plus venir adresser la parole devant un auditoire Canadien Français. S'il le fait, en tout cas, nous voulons l'avertir d'avance qu'il y aura là quelqu'un pour lui rappeler ses paroles, et, si possible, les lui faire ravalier.

Nous sommes fatigués, nous dirons plus, nous sommes écœurés du fanatisme, de l'esprit sectaire et étroit qui semble animer actuellement une partie des hommes publics au Canada. Nous sommes exaspérés d'avoir toujours à nous défendre contre les insultes et contre l'outrage dont nous sommes les victimes. Quoique puissent dire M. Richardson et ses semblables touchant les Canadiens-français, nous sommes, pour le moins, à leur niveau dans toutes les sphères du travail manuel ou intellectuel.

Le plus tôt ces brouillons politiques disparaîtront de la scène, le mieux ce sera pour la tranquillité du Dominion ; aussi longtemps que ces gens seront pris au sérieux par les chefs politiques de l'un ou de l'autre parti, il y aura malaise, inquiétude, et manque de confiance. La patience s'émousse à ces coups de rapières, à ces insinuations perfides, et à moins que cela ne cesse, il est à craindre que nous ne revenions à ces jours sombres où il y avait émeute et même guerre au Canada. Le plus tôt les chefs politiques comprendront qu'il est de leur intérêt personnel aussi bien que de l'intérêt du pays et de la Couronne Britannique que ces écrivains passionnés et sans frein soient flagellés et mis de côté, comme ils le méritent, le mieux cela sera pour tous.

Notes Politiques

M. Sanford W. Evans a donné sa démission comme rédacteur au *Telegram*. M. Nicholls, de Toronto, lui succède.

La commission du Tarif a siégé à Winnipeg, hier et avant hier. Elle se rendra incessamment dans les nouvelles provinces de l'Ouest. Comme la commission devra nécessairement prendre quelques semaines pour rédiger ses rapports au gouvernement, la session fédérale n'aura lieu qu'à la fin de février.

Il est fort douteux cependant que toutes ces inquisitions sur le tarif amènent de sérieux résultats.

Les messieurs qu'on accusait d'avoir falsifié les listes électorales, il y a un an, viennent d'être déclarés blancs comme neige. Disons que nous les avions calomniés injustement et que ce sont les anges qui ont fait le coup !

Dans le Monde Religieux

M. l'abbé Giroux, curé de Ste Anne, vient de subir un traitement pour les yeux, à l'hôpital de Saint-Boniface. M. le curé de Ste Anne est retourné chez lui dans un état relativement bien amélioré.

M. l'abbé Rousseau, de McCreary était ici la semaine dernière. Il espère que la nouvelle église de McCreary sera terminée avant le 20 du courant. Cette église aura 48x28 pieds ; elle pourra contenir 250 personnes.

RECONFORTANTES PAROLES

Un club politique de Montréal, le club Lafontaine, offrait récemment un banquet à l'honorable M. Thomas Chapais.

C'est un honneur bien mérité : M. Chapais est un homme remarquable : écrivain de la plus belle école, orateur merveilleux, historien renseigné. Il est mieux que cela encore : c'est un chrétien convaincu, c'est un canadien-français du plus pur patriotisme.

Nous publions la péroraison du discours qu'il a prononcé à ce banquet d'honneur. Ce sont de fières, fortes et réconfortantes paroles :

"Messieurs, je ne sais si vous êtes frappés comme moi de cette passion exubérante dont certains hommes public semblent enflamés depuis quelque temps pour la politique de compromis. Le compromis semble être devenu l'idéal constitutionnel que nous devons poursuivre avant tout, l'Evangile politique que nous devons par dessus tout pratiquer. Eh bien, pour ma part, n'en déplaie aux apôtres de cette nouvelle doctrine, je tiens que c'est là un état d'esprit lamentable et une prédication funeste. Notre nationalité a vraiment à cette heure, besoin, d'autres exemples, et il importe qu'elle reçoive d'autres leçons. Une minorité qui a des droits à défendre, des revendications à soutenir, des libertés à sauvegarder, et qui, au lieu d'exhortations à l'énergie et d'encouragement à la constance, n'entend retentir à ses oreilles que des appels à la faiblesse et des invitations à la débandade, cette minorité est exposée à la plus ignominieuse des défaites, la défaite sans combat."

"Messieurs, lorsque l'on considère ce qui se passe, ce qui se dit et ce qui s'écrit parmi nous, on en vient à se demander si nous n'avons pas subi un sensible affaiblissement d'esprit politique en même temps qu'un notable fléchissement d'énergie nationale..."

"N'ayons pas peur de parler, n'ayons pas peur d'agir, n'ayons pas peur de proclamer que nous avons une autonomie et une responsabilité distinctes au milieu des partis et des groupes. Ne craignons même pas d'élargir, s'il le faut, notre horizon politique. Soyons toujours de notre pays avant d'être de notre parti ; de nos traditions avant d'être de nos alliances ; de nos principes avant d'être de nos ambitions."

—Perdu—Depuis l'usine de l'Aqueduc allant au pont Broadway un violon avec boîte. On est prié de le retourner au No 34 rue Martha, Winnipeg.

EN RUSSIE

Presque tous les peuples, à certaines heures d'affolement, sont tombés dans les excès les plus incroyables. Comment se rendre compte, par exemple, des massacres de la révolution française, des horreurs de la Commune ?

Ca n'est pas le gouvernement russe qui a mis à mort des milliers de juifs. C'est la foule, c'est le peuple qui se sont rendus coupables de ces hécatombes.

Les préjugés, le fanatisme une fois déchaînés, sont capables de tout.

Il n'est pas de population plus paisible que la nôtre, plus intéressée à vivre dans la concorde et dans la paix. Or, n'est-il pas vrai qu'à certains moments les races qui habitent le Canada en sont presque venues aux mains ?

Il convient de ne pas perdre de vue que la population (de la Russie ne se compose pas entièrement de Russes. Dans ce monde qu'est la Russie, presque toutes les races humaines sont représentées.

Soumission pour Epicerie et autres Provisions

Des soumissions, séparées ou pour le tout, adressées au sousigné et endossées, "Tenders for Supplies," seront reçues au Bureau du Département des Travaux Publics, Parlement à Winnipeg, jusqu'à lundi midi le 18 décembre, pour la vente et la livraison des articles suivants à l'Institut des Sourds et Muets à Winnipeg, l'Asile de Brandon, l'Asile de Selkirk, et l'hospice des incurables au Portage la Prairie, pour et pendant l'année 1906 commençant le 1er janvier prochain.

1. Epicerie.
2. Farine de blé, farine d'avoine, farine de blé d'inde, son, avoine, etc.
3. Viandes de différentes sortes.
4. Bouffe et oeufs.
5. Foin.
6. Paille.
7. Bois.

Les soumissions pour la classe 3 devront mentionner un prix pour les mois d'été, du 1er avril au 31 octobre ; et pour les mois d'hiver du 1er janvier au 31 mars aussi pour novembre et décembre.

On peut avoir les spécifications quantités approximatives, formes de la soumission sur demande au Surintendant ou au Trésorier des institutions ou au département des Travaux Publics à Winnipeg.

En présentant leurs soumissions, les soumissionnaires devront mentionner les prix faire les additions en donner totaux. Un chèque accepté de \$100 devra accompagner chaque soumission, cette soumission sera confiée par le gouvernement du Manitoba au cas où le soumissionnaire accepté refuserait de signer son contrat ou l'ayant signé l'exécuterait mal. La plus basse ou aucune des soumissions nécessairement acceptée.

R. ROGERS,
Ministre des Travaux Publics.
Winnipeg, 1er décembre 1905.

Le sermon nous a été donné, dimanche, à la cathédrale, par le Rev. P. Lecorre, O.M.I., missionnaire de l'île à la Croix.

DAMES DEMANDÉES

Dames pour conduire chez-elles continuellement pendant leur temps de loisir. Bon salaire, ouvrage léger et plaisant, envoi n'importe quelle distance frais payés. Envoyez un timbre pour informations. National Manufacturing Co. Montreal.

AVIS PUBLIC

L'assemblée annuelle des membres de la Société d'Agriculture de la Division Electorale de Carleton sera tenue à Saint-Pierre, à la salle du Conseil Municipal, Lundi, le 14me jour de Décembre 1905, à 1 heure P.M.
Date à Saint-Pierre, Manitoba, ce 3 novembre 1905.

PAUL CHENARD,

Sec. Trésorier,
Société d'Agriculture de Carleton.

On Demande

On demande des agents pour St. Boniface. Bons salaires. Adresser-vous de suite à W. A. MARTEL, artiste, coin des rues Euclid et Main. Prenez les chers Port Rouge et Broadway allant au Nord.

Charrest & Bertram

Désirent annoncer aux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

ETAL DE BOUCHER

Coin des Rues Marion et Tache

Vous y trouverez les meilleures viandes, volailles et légumes, que vous pourrez acheter à bas prix.
Prix spéciaux pour les hôtels et maisons de pension.
Nous nous rendons vos commandes si vous le désirez.

CHARREST & BERTRAM

Téléphone 4563 AVE. TACHE
ST-BONIFACE.

W. A. MARTEL

North End Photo Studio
COIN D'S RUES MAIN ET EUCLID

Une douzaine de splendides et grandes photographies valent \$7.00 pour \$3.50 l'ici au

24 Décembre

Une occasion unique de vous procurer de jolis et précieux souvenirs.

AVIS

Nous les soussignés offrons en vente à tout entrepreneur responsable qui voudra s'occuper d'entretien, nos droits de brevets, ex-erice, travail de laboratoire, et tout le bitume nécessaire à l'installation des trois couches qui constitue le pavage bitumineux.

THE WARREN BITUMINOUS PAVING CO., LIMITED.
Head Office, Toronto Ont.

OFFICIAL JAMES WAGBORN'S GUIDE, 50

VOUS NE POUVEZ JUGER

De notre immense stock de Pelletteries a moins de venir le voir vous-même. Nous avons le stock le plus complet de l'Ouest Canadien.

Venez au Magasin Bleu

Habilllements pour Hommes

Qui regardent bien, qui font bien et de bonne durée.

Nous n'avons pas assez de place ici pour décrire toutes les lignes dans lesquelles nous donnons les prix ; nous ne pouvons pas non plus vous donner une idée de tous les genres que nous avons. Venez voir vous-mêmes la chance qui vous attend.

Habilllement d'Hommes D.R. en tweed écossais pesant, bons habillements, valant \$12.50, \$8.50, \$9.50. Grandeur de 36 à 38, pour...\$5.00

Habilllements en bon Tweed, valant \$7.50 pour...\$5.75

Habilllements en tweed foncé valant \$10.50 pour...\$8.75

Habilllements en tris belle serge valant \$12.50 pour...\$9.95

Habilllements en tweed anglais, tout laine, valant \$16.50 pour \$12.50.

B-aux habillements noirs pour hommes, avec pantalons de différence patrons si on le préfère. Valant \$18.50 pour...\$14.00

Paletots pour Hommes

Vous trouverez la perfection de ces paletots en tout temps. Quand vous les examinez, vous conviendrez de suite qu'ils ne sont pas surpassés dans le style et la confection par ceux que vous avez vus n'importe où ailleurs.

Paletots en tweed foncé et en frise, 50 pouces le long, valant \$9.50. Notre prix...\$7.50

Paletots en tweed écossais, collet en velours, ceinture en arrière, valant \$11.50. Notre prix...\$10.00

Paletots valant \$13.50. Notre prix...\$11.50

Paletots en Beaver noir et bleu valant \$12.50. Notre prix...\$10.50

Le meilleur valeur jusqu'à présent en Paletots de couleur foncée D. B. avec collet de même étoffe ; 50 pouces de long, valant \$16.00. Notre prix \$12.00

Fourrures pour Hommes

Dans toutes les lignes de fourrures—

depuis les paletots d'Hommes aux têtes de ours pour Dames—le Magasin Bleu est "le Roi pour la valeur."

Vous le savez. Vous avez le savoir. Nous garantissons chaque pouce de Fourrure que nous recommandons.

Capots en Belle brun-vert \$16.00. Notre prix...\$12.00

Capots en blaireau, valant \$16.50. Notre prix...\$13.00

Capots en Belle Africain, valant \$18.50. Notre prix...\$14.00

"Coon" Canadien, valant \$35.00. Notre prix...\$28.00

Paletots doubles en fourrure pour hommes, Doublure en "Belle" du Labrador, collet en loutre allemande valant \$46.50. Notre prix...\$38.00

Meilleurs capots doubles en fourrure à \$100. Bon Capot garni en loutre ou mouton de Perse à \$75.00.

Fourrures pour Dames

Styles corrects, Haute qualité. Grand des valeurs. Bas prix. C'est ce qui fait désirer nos fourrures. Dans ce climat si froid, il vous faut des fourrures. Pourquoi ne pas les avoir bonnes et à bon marché ? Venez à nous.

Manteaux en Astrakan. Valant \$22 x 22. Notre prix...\$18.00

Manteaux en "Coon", valant \$40.00. Notre prix...\$35.00

Manteaux en Seal Electrique à \$30. \$35, \$40 et...\$45.00

Mouton gris très riche depuis...\$85

SPECIAL

Manteaux doubles en fourrure pour Dames de puis...\$45.00


Pelletteries doubles en fourrure pour Dames, depuis...\$18.00

Manteaux en mouton de perse noir, garni en Martre ou Zibeline. Manteaux en loutre, etc.

Bonnets en fourrures, \$1.00 en montant. Gants en fourrure \$3.00 en montant. Collets en fourrure de toutes sortes pour Dames et Messieurs \$1.00 en montant. Robes de voitures \$7.00 en montant.

ENSEIGNE
L'Étoile Bleue
CHARRIER & FILS
LE MAGASIN BLEU
WINNIPEG.
452 Rue Main
VISA-VIS
LE BUREAU DE
POSTE

S. M. Jean
Successeur de GUILBAULT & CIE.

— IMPORTATEUR DE —
QUINCAILLERIE, A.
FERBLANTERIE,
HUILE, PEINTURE,
HARNAIS, ETC., ETC.
Assortiment considérable de
POELES et USTENSILES de CUISINE
A VENDRE — 
AUX CONDITIONS LES PLUS
AVANTAGEUSES.

**Coin des Rues Cathédrale et Langevin,
Saint-Boniface.**

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est recommandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses.

FOLLIES DU MANITOBA.

RANCUNE

UNE TEMPÊTE DANS UN VERRE D'EAU

NO 1

Le troisième coup de la messe de Pâques allait sonner.

Sous les ormes qui commençaient à verdoyer devant l'église de Clermontville, la foule endimanchée formait des groupes bruyants et gai.

Elle s'ouvrit avec une déférence marquée devant une femme à cheveux blancs qui guidait, car elle était aveugle, un jeune homme de tournure élégante et fière.

Chacun les saluait avec empressement, le jeune homme répondait à tous d'un air à l'aise et courtois, et sa mère s'inclinait avec une politesse gracieuse.

Tous deux entrèrent dans l'église.

—Il serait temps, dit alors quelqu'un que le comte Philippe se décidât à désigner sa coquette. C'est dans quinze jours le baptême de la cloche que la comtesse offre à la paroisse.

—La marraine sera sûrement sa cousine, Mlle Fabienne.

—Potricu sûrement ?

—Ne sont-ils pas fiancés ?

—Euh ! euh ! les parents nouent, les fils dénouent.

—Vous croyez que...

—Rose de Mai est bien belle.

—Allons donc, ma chère, un La Roche-Caréon épouser la pupille de Bernard, le maître de forges, une pauvre chose adopter un enfant trouvée... Belle alliance, en vérité...

—Louis Bernard adore cette petite, dit la femme du maître d'un air entendu, mais il la tuerait plutôt que de la donner au comte Philippe. Vous ignorez donc l'historique... ? (Elle ajouta) : L'honneur d'être marraine de la cloche revient presque de droit à Mme la Comtesse.

—En effet, Mme Demont-Bessange donne un vitrail à la Chapelle de Saint-Joseph.

—Pour qu'il lui envoie un second mar-

—Qu'elle fera mourir à petit feu comme le premier.

—Chut ! la voici.

Trois femmes montaient presque ensemble le poron. L'une grande, un peu forte, hautaine et glacée passa en saluant avec hauteur. Son étrange beauté inquiétait comme une menace : un profil romain taillé dans un marbre pur, des cheveux d'un noir satiné, des yeux verts d'une perversité curieuse. L'autre presque aussi grande, mais élancée comme un jeune peuplier, eut vers le groupe inquiet un regard affable, pourtant sa pâleur habituelle se nuancant d'une rougeur furtive. Celle qui la suivait, mûre et un peu tassée, cligna ses yeux noirs, sournois, vers ses bonnes amies et distribua sans s'arrêter quelques poignées de mains.

—Elle est trop pressée d'entrer à l'église, Mlle Angélique ; elle n'aura pas le plaisir de tirer sa révérence à M. Bernard.

—En effet voilà l'ours...

Un homme de haute taille s'avancant, le sourcil haussé, le regard et la bouche sombres ; auprès de lui marchait un homme d'environ 30 ans en tenue de capitaine de

chasseur, et une jeune fille d'une capotaine, le bonnet.

Sur la place des vœux saluèrent.

—Bonjour, monsieur Bernard, monsieur Duroel, madame Rose et la compagnie.

—Bonjour, front-là, le maître de forges avec une parfaite mauvaise grâce, le capitaine et Rose souriant.

—Le bon couple, murmura la receveuse des postes.

Cette petite Rose qui mérite bien son joli surnom de Rose de Mai, c'est Flore en personne, la déesse du printemps, et lui, le dieu Mars, dit l'institutrice.

—Et le forgeron, c'est Vulcain, continua la femme du greffier, un peu teintée de littérature.

—Saviez-vous l'idée qui m'est venue ? dit la receveuse en parlant un peu plus bas, c'est que le comte Philippe de la Roche-Caréon pourrait bien choisir pour comble la jolie Rose de Mai.

—Voilà qui serait drôle ! Vulcain ferait, de rage, passer Paris au laminoir.

L'institutrice s'amusait du parallèle mythologique et le poursuivait :

—Car c'est un véritable jugement de Paris ; le jeune comte est le beau berger troyen : Rose est Flore et non Vénus, attendu qu'elle est aussi modeste que belle, tandis que Vénus fut...

—Une terrible furtive dans l'Olympe du père Jupiter lança la receveuse en éclatant de rire.

—Juron, c'est Mme Dumont-Bessange, jalouse et coquette ; Mlle Fabienne de La Roche-Caréon est une Minerve très réussie. Nous avons même Cybèle, la sainte mère de M. Philippe...

—Il vous manque la Discorde.

—Et Mlle Angélique-Aimable-Céleste Gaudier, qu'est-elle s'il vous plaît ? Elle est diabolique, cette fille-là, malgré sa trinité de prénoms séduisants. Elle serait battre les Alpes et l'Himalaya.

—Et elle convoite le maître de forges.

Et elle est enlevée...

De tout le monde, c'est connu... de mauvaise monté en graine, aigrie, laide et pauvre, cela va de soi.

—Vous êtes sûr qu'elle cherche à devenir Mme Bernard ? Ce serait une belle fin pour la demoiselle de compagnie de Mlle Fabienne.

—Elle intrigue pour cela, affirma la receveuse.

—Contez-nous...

—Je suis discrète, fit-elle les lèvres pincées.

Le maître de forges, qui ne se piquait point d'être bon chrétien et répugnait à toute hypocrisie, se contenta d'accompagner les deux jeunes gens au seuil de l'église.

—Je vais fumer un cigare, dit-il ; à tout à l'heure.

Il s'éloigna par une petite rue qui descendait vers la Lézelle, la rivière de Clermontville. Les cloches de Clermontville ! Les cloches sonnaient à toute volée et l'église s'emplissait d'un brouhaha de bancs et de chaises remuées.

Le curé descendit de l'autel et parcourut la nef en bénissant l'assistance pendant que les autres chantaient : "Ave, Domine, hyssopo et mundabor." Les femmes reprenaient en chœur aigu : "La vabis me et super nivem dealbabor."

Puis le saint sacrifice commença.

Dans l'ancien banc seigneurial, la comtesse aveugle tournait vers l'autel sa face immobile, empreinte d'une imposante et pieuse sérénité ; le comte Philippe semblait



Le Foie et les Rogçons

Guéri par le

Vin St-Michel

Les trois-quarts du temps, depuis cinq ans, une maladie du foie et des rogçons me retenait au lit. Sur les conseils d'un médecin, j'ai essayé le Vin St-Michel. La première bouteille m'a causé un changement pour le mieux, et trois bouteilles ont suffi pour opérer ma guérison complète.

PHILOMÈNE VIAU, Waverley Mills, Minn.

Trois Bouteilles ont suffi

BOIVIN, WILSON & CIE

520, rue St-Paul, Montréal

Agente Générale

EASTERN DRUG CO., 16 Faute St. Rostre

Dépositaires pour les États-Unis

Qu'est-ce que le pavage

BITULITHIQUE ?

C'est le pavage moderne du 20ème siècle ; bon pour les chevaux, durable, à l'épreuve de l'action de l'eau, par conséquent ne faisant pas de boue ; ce passage est sain ; il rend la marche facile.

Médaille d'or à l'Exposition de St. Louis ; contre tous les autres pavages ; on l'a préféré à l'Asphalte sur la rue Wellington, à Ottawa, en face des bâtiments du Parlement. Est-il trop bon pour St-Boniface ?

Pour plus amples détails et littérature, adressez-vous à :

CHARLES CURTIS

Agent de l'Ouest

SAINT-BONIFACE.

Guardian Assurance Co., Ltd.

Atlas Assurance Co., Ltd.

Pacific Coast Assurance Co.

Lloyd's Plate Glass.

Mercantile Assurance Co., Ltd.

ASSURANCE CONTRE ACCIDENTS ET RISQUES PROFESSIONNELS.

ARGENT A PRÊTER PROPRIÉTÉS A VENDRE

F. H. Bridges & Sons

AGENTS D'ASSURANCE ET D'IMMOBILITÉS

Canadian Northern Block,

Coin Portage et Main.

Winnipeg.

Représenté par C. A. GAREAU.

CANADIAN NORTHERN HOTEL

Coin de l'Avenue Provencher

et de la rue Dumoulin

OLIVA BENARD, Prop.

Téléphone 2958

Ce magnifique hôtel est maintenant sous la direction de sous-loc. Chambres de première classe chauffées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première classe.

OLIVA BENARD, Propriétaire.

EPICEKTES ET...

CHAUSSURES SONT

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

I. PELLETIER, AVENUE TACHE

St-Boniface.

'OU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE



AGENTS POUR LA

FAMEUSE MACHINE

A ÉCREMER

LA NATIONALE

La meilleure

La plus simple.

La moins dispendieuse.

La plus facile à opérer.

LA CUSSON LUMBER CO.

Scieries Cours et Bureau, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue St-Joseph.

Téléphone 3625

Boite de Poste 164

FABRICANTS

—DE—

Portes et Chassis, Carres, Moulures, Bois Tourrés, Tous ouvrages en bois.

MARCHANDS

—DE—

Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes, bois de corde, etc., etc.

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construction.

Bois de Corde et Charbon.

HOTEL QUEBEC

COIN DES AVENUES PROVENCHER

ET TACHE, ST-BONIFACE.

V. & E. COUTURE, Prop.

Téléphone 2123.

Ce magnifique Hôtel est maintenant ouvert au public. Chambres de première classe chauffées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première classe.

Bonne cuisine.

POUR

NETTOYAGE DE

TAPIS

—ET—

Emmagasinage de Meubles,

Téléphone 2

RICHARDSON,

TEL 128, - - FORT STREET,

Pres de la rue St-Marie WINNIPEG

OXYDONOR

Oxydonor agit d'une manière irrésistible. Il amène la guérison des maladies récentes en un temps très court (d'une heure à huit heures) et celle des maladies chroniques en un temps proportionné à leur durée.

DEBILITE GENERALE

L. O. GENEST, garde-magasin, C. P. R., Winnipeg, Man., dit :

J'ai eu la preuve qu'OXYDONOR fait tout ce que vous en annoncez pour l'excitation nerveuse et la débilité générale.

RHUMATISME MUSCULAIRE

JOHN HAFNER, Winnipeg, Man., Can., dit :

J'ai eu une attaque sérieuse de rhumatisme musculaire, suite de la grippe. Après trois jours d'usage d'OXYDONOR, je puis jeter mes béquilles.

BRONCHITE, CATARRHE

F. FREE, de Winnipeg, Man., écrit le 31 juillet 1900 :

J'ai employé OXYDONOR pendant deux semaines pour la bronchite et le catarrhe dans la tête, et je me sens maintenant comme tout va.

Nous vous expédions gratuitement par la poste notre livre No 30 contenant les renseignements, prix et plusieurs certificats de guérison.

Pour plus amples informations, s'adresser à

Dr H. SANCHE & CO.

2268, rue St-Catherine, MONTREAL, P.Q.

La Poudre de Savon Déodorant de Lever Y-Z (Wise Head) est meilleure que les autres poudres, car elle est un désinfectant aussi bien qu'un savon.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Dans toutes les demeures il devrait y avoir un remède convenable en cas d'accidents ou de maladies qui arrivent soudainement. Le meilleur en ces cas est le Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Davis. 25c. et 50c.

SA FORCE EST DANS SA

PURETE

REDWOOD LAGER

Cette bière est faite d'orge de Manitoba et de la meilleure importation de houblon ; âge requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ- LA

E. L. DEWEY

WINNIPEG MAN.

—LA CIE—

COLLIN

LIMITEE

MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SÈCHES

HARDES FAITES,

FOURRURES, CHAUSSURES

GROCERIES,

VAISSELLE,

GRAIN,

FLEUR,

SON ET GRU,

BOIS ET CHARBON,

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE,

—LA CIE—

COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

—LE—

RAILWAY

A repris son PASSAGER QUOTIDIEN entre

WINNIPEG ET PORT ARTHUR

LE "STEAMSHIP EXPRESS"

A aussi été en opération. Un train magnifique, confortable, élégant, il consiste en charrs dorciors, charrs de première classe, charrs réfectoires.

Laisse Winnipeg à 16.00 h

Arrive à Port Arthur à 8.30 h

Laisse Port Arthur à 18.00 h

Arrive à Winnipeg à 11.30 h

Connections à Winnipeg avec toutes les lignes du C. N. R.

Connections à Port Arthur avec les bateaux de la Northern Navigation Co., Canadian Pacific S.P., Booth S.S., et le C. P. R. pour tous les points dans l'Est et le Sud.

Taux ou aucune information données par les agents du C. N. R.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Lavez les plats, les cass